



# مدونة قواعد السلوك

Arplus<sup>+</sup>





تترشد مدونة قواعد السلوك  
لدينا بالزاهة والاحترافية  
في عملية اتخاذ القرار

## 1.1. مقدمة



يوان أميفو  
Applus+ CEO

ومن ثم تقع على عاتقنا جميعاً حماية سمعة المجموعة، ما يعني التصرف بمصداقية وأمانة ومعاملة أصحاب المصلحة، سواء أكانوا متعاونين داخليين أم خارجيين، وعملائنا والمساهمين والشركاء وال媧وردين بطريقة عادلة وصادقة.

**نعتمد على دعمك الكامل والتزامك بمساعدة شركة Applus+ على الحفاظ على شركة المستقبل القائمة على قيمها الأساسية المتضمنة في مدونة قواعد السلوك هذه.**

نتوقع منك قراءة هذه المدونة بعناية وتشجعك على ذلك، لتكون وصيّاً أميناً عليها ونشكرك مقدماً على إسهامك في تنفيذ مدونة قواعد السلوك داخل المجموعة.

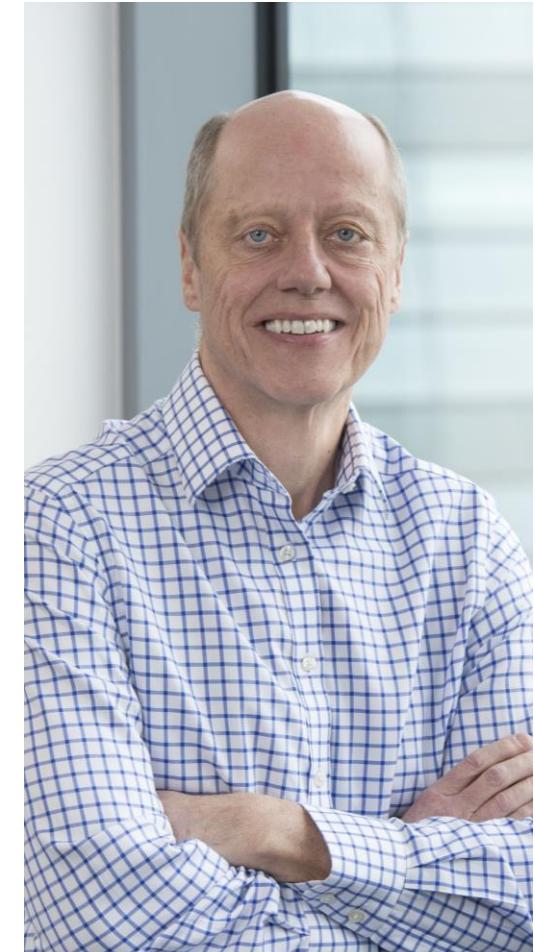
وبمساعدةك، ستستمر شركة Applus+ في استحقاق الثقة التي تتحلى بها جميعاً.

تسرشد مدونتنا بالنزاهة والاحترافية في عملية اتخاذ القرار لدينا، حيث تضع مجموعة من المبادئ العامة التي يجب أن توجه سلوكنا اليومي كأفراد في شركة Applus+. وعليه، فإنها تحدّد إطاراً يسعى إلى تجاوز مجرد الامتثال للقانون.

نعلم جميعاً أهمية التصرف بنزاهة ومسؤولية. تتيح لنا النزاهة بناء بيئة مستدامة نفخر جميعاً بالانتماء إليها والحفاظ عليها، كما أنها تعزز نشاطنا المهني. وإضافة إلى ذلك، يسهم سلوكنا، من خلال اتباع هذه المدونة، في توسيع نطاق المجتمع.

إن نمو الأعمال التجارية والحفاظ على معايير عالية من حيث الإدارة والامتثال للوائح مما عنصران يعزز كل منهما الآخر. إن بناء الثقة مع عامة الناس عملية تدريجية تتطلب جهداً مستمراً.

مايك سميث



مايك سميث  
رئيس شركة Applus+

## 1.2. تعريفات

في ما يأتي تعرifات لبعض المصطلحات المستخدمة في هذه المدونة:

4

الطرف الثالث يعني كما هو محدد في الإجراءات العالمية لمكافحة الفساد، أي شخص قانوني من Applus+، مصرح له العمل نيابة عنها مثل الوكلاء وبعض مقاولي الباطن أو الاستشاريين.

3

موظفو Applus+ هم جميع الموظفين أو الأشخاص الآخرون الذين يقدمون الخدمات نيابة عن Applus+، بغض النظر عن نوع العلاقة التعاقدية مع Applus+. ومن ثمّ، فهم يشملون الموظفين والمقاولين المستقلين والمديرين والمسؤولين والرؤساء ومقاولي معالجة الأعمال بالخارج الذين يعملون لدى شركة Applus+.

2

يشير CCO إلى Chief Compliance Officer. وبصفة عامة، تقع مسؤولية تعزيز انتثال المجموعة لمدونة قواعد السلوك واللوائح الداخلية التي تستند إليها ومراقبته على عاتق CCO.

1

أو المجموعة: Applus+ Applus Services, S.A. تعني كل شركاتها الفرعية والشركات المشاركة، والشركات المسهمة مع شركاء الأعمال الآخرين التي تحكمها Applus Services, S.A. بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.



إن خططنا الإستراتيجية المنظمة وفق الإطار العالمي للحكومة البيئية والاجتماعية وحكومة الشركات (ESG) تقوم على مبادئ النزاهة والموضوعية والاستقلالية والمسؤولية

## التزام + Applus بالتنمية المستدامة

إن جودة خدماتنا ونجاح أعمالنا تتوقف على العديد من المتغيرات، ويعد أحد أهم هذه المتغيرات هو التصرف بطريقة عادلة وصادقة كأفراد مسؤولين اجتماعياً.

نؤمن بشدة بقيم **الحكومة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG)** التي يتم تقديمها في سياق تنشئ فيه عملياتنا التجارية قيمة تتجاوز عائدنا المالي من خلال تقديم فوائد مباشرة وغير مباشرة إلى المجتمع وتوليد تأثير إيجابي كبير في البيئة والمجتمعات المحلية التي نعمل فيها.

لتلتزم شركة Applus+ بمواصلة تقديم أعمال مسؤولة ومستدامة، سواء من حيث كيفية إدارتنا لعملياتنا (توقعات فريق Applus+ والعملاء والمستثمرين) أو من حيث كيفية إسهامنا في المجتمع الأوسع وفي العالم من حولنا.

بصفتنا مجموعة عالمية، ندرك أن عملياتنا يمكن أن تلمس العديد من المجالات في موقع وصناعات مختلفة. يتوقع منا مفهوم "الأعمال الجيدة" أن نتصرف بهذه الطريقة وأن نكون مدركين للمخاطر التي تحركها أنشطتنا، ما يعزز ممارسات الأعمال المستدامة والمسؤولية.

نؤمن بشدة بأن كل المبادرات الحالية والمستقبلية التي يتم تطويرها تحت مظلة الحكومة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) ستتسع في توليد قيمة طويلة الأمد لنا ولعملائنا وأصحاب المصلحة ككل.

إن خطوطنا الإستراتيجية المنظمة وفق الإطار العالمي للحكومة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) تقوم على مبادئ **النزاهة والشفافية والموضوعية والاستقلالية والمسؤولية** لتعزيز إدارة الحكومة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) في كل أنحاء المؤسسة وتعزيز التزامنا.

نضع أعلى قيمة في هذا الأمر من أجل تعميم أعمالنا بنجاح وتأسيس قيمة طويلة الأمد لجميع أصحاب المصلحة.



يتم توجيه التزامنا بشأن الاستدامة من خلال أهداف محددة تدعمها وتنشرها سلسلة من الأنشطة، التي يتم تنظيمها في الركائز الخمس الموضحة أدناه التي تدعم قيمة سمعتنا وعملياتنا وتنماشى مع **أهداف التنمية المستدامة (SDG)** للأمم المتحدة.

**الشفافية:** الاحترام المتبادل وال الحوار والشفافية هي أساس علاقتنا. يجب أن تتم العلاقات مع السلطات والهيئات التنظيمية والوكالات الحكومية وفق مبادئ التعاون والمصداقية والأمانة والصراحة.



**النزاهة:** نؤمن بالتصريف بمصداقية وأمانة ونشجع على ذلك في كل العلاقات وبالامتثال الصارم لكل القوانين المعمول بها. تحترم شركة Applus+ كرامة كل شخص وتعتني برفاهية الآخرين وسلامتهم.



**المسؤولية:** نضمن أن يكون لدى موظفينا وشركائنا مكان عمل آمن وصحي للقيام بنشاطاتهم وأن يكون مكان عمل يحترم البيئة والمجتمعات التي نعمل فيها.



**الموضوعية والاستقلالية:** نعمل بموضوعية واستقلالية ونتجنب أي نوع من أنواع الفساد أو تضارب المصالح الذي قد يؤثر في اتخاذ قراراتنا.



الخلاصة، نحن في Applus+، نهدف إلى العمل بنزاهة وموضوعية واستقلالية ونهدف إلى تخفي التوقعات الإيجابية لأولئك الذين يثقون بمنتجاتنا وخدماتنا بطريقة مسؤولة.



تمثل القواعد الواردة في مدونة قواعد السلوك الحد الأدنى من معايير السلوك الأخلاقي في **Applus+** التي تطبق على كل البلدان والشركات والأنظمة القانونية

### 3.1. ما الغرض من هذه المدونة؟

مدونة قواعد السلوك هي مجموعة من القواعد الإلزامية التي تحدد السلوكات المتوقعة وتضع مبادئ كيفية مواجهتها في Applus+ من خلال تأدية جميع موظفيها واجباتهم واستثمار علاقاتهم التجارية والمهنية.

يجب على جميع موظفي Applus+ الامتثال للسلوك الوارد في هذه المدونة.

تعد مدونة أخلاقيات المهنة الخاصة بنا حجر الأساس في نظام إدارة الامتثال في Applus+. تمثل القواعد الواردة في مدونة قواعد السلوك الحد الأدنى من معايير السلوك الأخلاقي في Applus+ التي تتطابق على كل البلدان والشركات والأنظمة القانونية. تُبرز هذه المدونة، إلى جانب اللوائح التنفيذية، الالتزام الصارم الذي تعهدت به شركة Applus+ لتعزيز مسؤولية الحكومة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) الجيدة.

قد لا تتمكن مدونة قواعد السلوك هذه من تقديم إجابة لكل موقف ومعضلة أخلاقية نواجهها في مكان العمل.  
**يتحمل كل واحد منا مسؤولية ضمن فهمنا لسياسات Applus+ واجراءاتها، والتصرف بنزاهة وحسن منطقي، ومراعاة مبادئ Applus+ الأساسية في كل جانب من جوانب عملنا.**

في حال ساورتك الشكوك، تتيح Applus+ لجميع الأشخاص الذين يجب عليهم الامتثال للمدونة، وكذلك للعملاء والموردين وشركاء العمل **قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C)** الموضحة في القسم 4 من هذه المدونة.



## 3.2. من الذي يتعين عليه الامتثال للمدونة؟

يتوقف نجاح المدونة على التزام كل منا، لكن الالتزام بالامتثال الصارم لأحكام المدونة له أهمية خاصة بالنسبة إلى الرؤساء والمديرين.

**ينظر إجراء التعيين والاختيار للرؤساء والمديرين إلى مزاياهم واستيعابهم لقيم المدونة والتزامهم بها.**  
تؤخذ درجة الوفاء بالالتزامات المذكورة أعلاه في الحساب في قرارات تقييم الأداء والترقية، وكذلك في تحديد أجورهم.

نتوقع من عمالتنا وشركائنا في الأعمال والموردين أن يكونوا مهنيين وصادقين وأن يتبنوا مبادئنا الأساسية. ولتحقيق هذا الهدف، تلتزم **Applus+** بتعزيز ممارساتها التي تتوافق مع مدونة قواعد السلوك في ما بينهم. بموجب الإجراءات العالمية لمكافحة الفساد، تتعهد الأطراف الثلاثة بالامتثال لمدونة قواعد السلوك لدينا.

من واجب جميع موظفي **Applus+** معرفة المدونة والامتثال لها، بغض النظر عن رتبتهم أو موقعهم أو شركة **Applus+** التي يقدمون إليها خدمات. يجب على كل موظف من موظفي **Applus+** التهدى صراحة بالامتثال للمدونة. ولهذا السبب تتيح **Applus+** الوصول إلى المدونة وتتيح لهم تدريجياً محدثاً على ذلك. لا يعني عدم قراءة المدونة أو إكمال التدريبات المتعلقة بالامتثال أو التوقيع على أي إقرارات ذات صلة موظفي **Applus+** من التزامهم بالامتثال للمدونة.

إن احترام المدونة فضلاً عن الالتزام بقيم **Applus+** يجب أخذها بعين الحسبان عند منح الترقيات داخل الشركة.  
ولا يوجد أي مبرر لخرق المدونة. لا يجوز أن يبرر أي موظف في **Applus+** السلوك الذي يتعرض مع أحكام مدونة قواعد السلوك بالاعتماد على تعليمات ممن هو أعلى منصباً أو على معرفة هذا الأعلى منصباً بالسلوك. وفي مثل هذه الحالات،  
**يجب على موظف شركة Applus+ الإبلاغ عن الأمر عبر قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C).**

### طلب + Applus من جميع الرؤساء والمديرين القيام بالآتي:

اختيار الموظفين والمعاونين وترقيتهم وفق نزاهتهم وموهبتهم وأدائهم في العمل، وذلك من بين معايير أخرى ذات صلة

طلب التوجيه من **CCO** عند الشك في تطبيق المدونة أو عدم فهم ما تتضمنه

الإبلاغ فوراً عن أي خرق فعلي أو مشتبه فيه للمدونة، بما في ذلك الخروقات التي يشاركونها الآخرون معهم

تعزيز ثقافة قواعد السلوك والامتثال في عملهم اليومي

رفع مستوى الوعي وتعزيز الامتثال للمدونة.

اتخاذ التدابير المناسبة للإشراف على الموظفين تحت سلطتهم والتأكد من مدى التزامهم بالمدونة

### 3.3. لجنة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (CCO) و(ESG)

عهد مجلس إدارة شركة Applus+ إلى لجنة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) بتعزيز تنفيذ سياسة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) للمجموعة، ولا سيما إدارة مسائل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) وقواعد السلوك والشفافية.

ويجب على CCO، تحت توجيهه لجنة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) وإشرافها، اتخاذ الإجراءات الازمة لتعزيز مدونة قواعد السلوك ومراقبة الامتثال لها من قبل جميع موظفي Applus+.

ومن ثم، سيكون CCO مسؤولاً عما يأتي:



الإشراف على الامتثال ومراقبته  
والتنفيذ الصحيح للمدونة،  
دون الإخلال بواجبات المراجعة  
الداخلية للحسابات ومساعدتها  
إذا لزم الأمر.



القيام بتقييم المخاطر  
اللازمة لتحديد الحاجة إلى  
تحديث المدونة.



التحقيق في أي خرق  
مزعوم للمدونة والمشاركة  
في اقتراح التدابير المناسبة  
والتأديبية وغير ذلك.



تلافي الأسئلة والشكوى  
المتعلقة بالمدونة ومعالجتها  
وتقديم تقارير عن المخالفات  
المحتملة.



تعزيز وتطوير اعتماد  
السياسات الداخلية  
والإجراءات المطلوبة  
للتنفيذ الفعال للقيم.



تعزيز وتنسيق تطبيق  
مدونة قواعد السلوك  
من قبل كل الشركات  
المختلفة للمجموعة.



نشر محتوى المدونة  
وتصميم التدريبات الازمة  
للامثال والإجراءات.

### 3.5. مراجعة المدونة

يجب مراجعة مدونة قواعد السلوك وتحديثها بشكل دوري. يجب أن تكون لجنة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) وإدارة المراجعة الداخلية للحسابات وCCO قادر على تقديم مقترنات لتحسين مدونة قواعد السلوك. تتطلب أي مراجعة لمدونة قواعد السلوك تفويضاً من لجنة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) ومجلس الإدارة.



### 3.4. الاتصالات والتدريب



تقدّم Applus+ إلى موظفيها والأطراف الثالثة نسخة من هذه المدونة عند بدء العمل أو العلاقات التجارية معهم. يلتزم موظفو Applus+ والأطراف الثالثة في تلك اللحظة التزاماً صريحاً بمراجعة المدونة.

يتولى CCO مسؤولية الترويج لنشر **مدونة قواعد السلوك بين موظفي Applus+ والعملاء والموردين وشركاء الأعمال**. وفي هذا الصدد، يجب على CCO وضع خطة للتدريب والاتصالات الداخلية ومواكبة المستجدات لزيادة المعرفة بالمدونة لدى موظفي Applus+.

من واجب جميع موظفي Applus+ حضور التدريب الدوري على المدونة وعلى اللوائح التي تطورها، إذا كان ذلك منطبقاً.



المبادئ الأساسية

مقدمة وتعريفات

مدونة قواعد السلوك

مباديء السلوك

طرح الأسئلة والإبلاغ عن المخاوف

نحن جميعاً مسؤولون عن إعادة قيم  
Appplus+ إلى الحياة وحمايتها  
من السلوك غير الأخلاقي

نحن جميعاً مسؤولون عن إعادة قيم **Applus+** إلى الحياة وحمايتها من السلوك غير الأخلاقي. وعلى هذا فمن الأهمية بمكان أن نشعر جميعاً بالحرية في طرح الأسئلة أو إثارة المخاوف، إذا كان غير متاكدين بشأن ما يتغير علينا أن نقوم به، أو إذا كان هناك شيء ما نشعر بأنه غير صحيح.

## طرح الأسئلة

إذا كانت لديك شكوك بشأن مدونة قواعد السلوك هذه، في يمكنك الحصول على **نصيحة ممن هو أعلى منصباً أو من إدارة الامتثال في Applus+**. بالإضافة إلى ذلك **Applus+ لشركة E&C** متاحة لجميع موظفيها وجميع عمالها والموردين وشركاء الأعمال لطرح جميع الأسئلة أو الشكوك بخصوص مدونة قواعد السلوك.

كل الأسئلة مرحب بها وسيتم التعامل معها بسرية وفي الوقت المناسب.

CCO مسؤول عن إدارة قناعة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C) وإعادة توجيه الشكوك التي لا تتعلق بالمدونة إلى الشخص المناسب.



### كيفية الوصول إلى قناعة الاتصالات

يمكن إرسال الاتصالات بـ**قناعة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C)** من خلال إكمال النموذج الإلكتروني المتوفر في **Applus+ Global Intranet** وكذلك في القسم التالي **من موقع Applus+ على الويب**.

## الإبلاغ عن المخاوف

وفق **سياسة Applus+ بشأن نظام قناة الاتصال بالأمانة والامتثال وحماية المبلغين**, يكون CCO مسؤولاً عن إدارة قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C), ومن ثم، يجب عليه معالجة أي مخاوف يتم الإبلاغ عنها من خلال هذه القناة. ومن ثم، سيوجه CCO أي تحقيق وينسقه، ويتبع جميع موظفي Applus+ تعليمات CCO في هذا الصدد.

إن هذه المدونة والسياسات المرتبطة بها ليست مجرد مجموعة من "أفضل الممارسات" أو التوصيات. فلامتنال لها إلزامي. ومن ثم، قد يؤدي أي خرق إلى فرض تدابير تأديبية تصل إلى إنهاء العلاقة المهنية، حسب الحالة، بما يتوافق مع القوانين والممارسات المعمول بها.

يمكن لجميع موظفي Applus+ ومن يعد طرفا ثالثاً الإبلاغ عن أي مؤشرات معقولة أو شكوك في أي فعل أو تصرير ينتهك القواعد المنصوص عليها في هذه المدونة من خلال **قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C)**. الإبلاغ ليس اختيارياً. إذا كنت تعتقد أن المدونة أو لوائح **Applus+ الداخلية أو القانونية** قد يتم انتهاكم، فيجب عليك الإبلاغ عن مخاوفك في الوقت المناسب.

في حالة أن تحمل الشكوى أي علاقة مع رئيس مركز الامتثال أو رئيس قسم الامتثال التابع للمجموعة، يمكن الإبلاغ عنها مباشرة إلى المستشار العام، الذي سيلتزم بالقوانين الموجودة أدناه.



يجب أن تتم جميع الاتصالات بحسن نية وبناءً على أساس منطقية . تشير أسس المنطقية إلى الحقائق أو الدلائل التي يمكن من خلالها استخلاص استنتاج معقول منها بأن حدوث فعل أو ترك انتهاك إغفال ينتهك لقواعد هذه المدونة قد حدث.

من أجل منح أقصى درجات الأمان والحماية للشخص الذي يبلغ عن المخالفة أو انتهاك القوانين، تلتزم Applus+ بما يأتي:

- منع أي نوع من أنواع المضايقات أو الأعمال الانتقامية والتحقيق فيها والتصرف فيها ضد أي شخص أبلغ عن الأمر (أو الأشخاص المتصلين بهذا الشخص المبلغ).
- الامتثال لقوانين العمل وحماية البيانات المعمول بها والسياسات الداخلية.
- ضمان سرية و/أو إخفاء هوية المبلغ طوال فترة التحقيق.



مبادئ السلوك التي نتبناها من مبادئ  
الأساسية **Applus+**

**Applus<sup>+</sup>**

في ما يأتي سيتم سرد مبادئ السلوك المستمدّة من المبادئ الأساسية لشركة **Applus+** في هذا القسم من المدونة.

## 5.1. احترام الكرامة في مكان العمل

تركز سياستنا الخاصة بعدم التمييز على منع أي نوع منه في قرارات التوظيف والترقيات المهنية وتنظيم مكان العمل أو الإجراءات التأديبية.

تعمل **Applus+** في مجتمعات تحمل عدة ثقافات، وتتعامل مع مختلف العملاء الذين ينبغي لنا احترامهم وفق اختلاف العادات والتقاليد الاجتماعية.

إن التزام **Applus+** بالقيم الواردة في هذه المدونة لن يكون ذات مصداقية إذا لم ينعكس إلى علاقة عمل تقوم على احترام كرامة كل موظف. وتكون علاقة العمل خالية من أي إساءة استخدام للسلطة أو أي سلوك قد يسيء إلى الآخرين على نحو خطير.

وتعارض **Applus+** كل أشكال التمييز غير القانوني أو غير العادل.

إن التحرش والمضايقة في مكان العمل، بما في ذلك التحرش الجنسي، سلوكيات لا تُطاق ويجب الإبلاغ عنها من قبل الجميع.

## 5.2. تشجيع التنوع والشمول والمساواة بين أفراد القوة العاملة لدينا

تؤمن شركة Applus+ بشدة ببيئات العمل المتنوعة والشاملة، حيث يمكن لكل فرد أن ينمو على المستوى الشخصي والمهني. كل فرد فريد من نوعه ونريد من الجميع أن يؤدي أفضل ما في وسعه لضمان نمو القوة العاملة لدينا وبقائنا متنوعة في ما يتعلق بالثقافات والجنس والجبل والقدرات والإمكانات الأخرى، لأن Applus+ تُقدر الاختلافات.

**التنوع** يجعلنا أقوى كشركة ويساعدنا على توفير مكان أفضل وأكثر شمولية للعمل. تقع على عاتقنا جميًعاً مسؤولية دعم مكان عمل متنوع وتشجيعه والإسهام فيه.

التنوع له دور كبير في أدائنا وقيمنا وبيننا عملنا الموجه نحو الفريق.

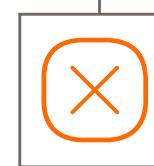
تدعم Applus+ بفخر **سياسة التنوع والمساواة**، التي ترتكز على تعزيز مبادئ التنوع والمساواة لبناء مكان عمل أفضل معاً. تشارك Applus+ أيضًا في عدة مشروعات تعزز **التنوع والشمول والمساواة** في جميع شركات مجموعة Applus+.



## 5.3. الالتزام بحقوق الإنسان ونبذ عماله الأطفال والعبودية الحديثة

جزء من التزامنا بالمبادئ العشرة للميثاق العالمي للأمم المتحدة، تدعم شركة Applus+ حماية حقوق الإنسان المعلن دولياً والمساعدة على منع الانتهاكات المحتملة لهذه الحقوق ووقف تلك الانتهاكات وتحترمها.

ندين Applus+ استعباد الأشخاص والاتجار بهم أو أي فكرة متصورة عن حدوث مثل هذه الأنشطة. يحظر بشدة العمل القسري أو الإلزامي. يجب لا يُجبر الموظفون على العمل القسري أو بالإكراه.



في ما يتعلق بعمالة الأطفال، تؤمن شركة Applus+ بأن استغلال الأطفال أمر مقيت ومنافي لمعتقداتنا كشركة تعتقد أن جميع الشعوب يستحقون حقوق الإنسان الأساسية مثل الحصول على التعليم. وعلى هذا النحو، فإن كل المكاتب مطالبة بالامتثال للتشريعات المحلية المتعلقة بالحد الأدنى لسن العمل/ترك المدرسة، مع معالجة الإدارية بسرعة لأي عدم امتثال لوحظ لذلك على كل المستويات.

ال العبودية الحديثة جريمة وانتهاك لحقوق الإنسان الأساسية. تشتراك كافة أشكال العبودية الحديثة في حرمان شخص من حريته من قبل شخص آخر من أجل استغلاله لتحقيق مكاسب شخصية أو تجارية. نلتزم Applus+ بدعم القضاء على أي شكل من أشكال العبودية الحديثة والوفاء الكامل بالتزاماتها بموجب كل المتطلبات التشريعية ذات الصلة.



ينبغي عدم الخلط بين هذا البرنامج وبين برامج الخبرة في العمل أو التدريب الداخلي أو التدريب المهني التي تستهدف توفير خبرة قيمة للشباب. تنفذ هذه البرامج بطريقة رسمية تكفل رفاهية الأفراد المعنيين.

## 5.4. منع المخاطر على الصحة والسلامة واحترام حقوق الموظف

إن بناء بيئة عمل صحية واحترام كرامة الموظفين يشمل احترام حقوق الموظفين.  
ستحترم مجموعة المعايير الدولية التي تروج لها منظمة العمل الدولية حيثما تعمل.

**وعترف Applus+ بحرية تكوين الجمعيات**, ما يعني أن جميع الأشخاص داخل مؤسستنا لهم الحق في الانضمام بحرية إلى النقابات العمالية، والحق في المفاوضة الجماعية.

**تمنع سياسات Applus+ للصحة والسلامة المهنية المخاطر وتعزز الصحة والسلامة في مكان العمل.**

نهتم Applus+ بصحة موظفيها وسلامتهم ورفاهيتهم وجميع الموظفين لديهم حق الاعتراض ولديهم السلطة لوقف العمل عندما تكون لديهم مخاوف بشأن السلامة، وبالمقابل، **فإن كل موظفي Applus+ ملزمون بمعرفة سياسات وإجراءات الصحة والسلامة الخاصة بالمجموعة والامتثال لها وضمان سلامتهم الشخصية فضلاً عن سلامة جميع الأشخاص الذين قد يتاثرون بأنشطتهم.**



## 5.5. حماية البيانات وسريتها

إن إدارة أي عمل في وقتنا الحاضر تتطلب حماية البيانات الشخصية في سياق مجموعة واسعة من العمليات التجارية اليومية التي تعتمد على أنشطة معالجة البيانات المختلفة. وعلى أساس هذه التقديرات، ستسعى Applus+ دائمًا إلى **حماية الأفراد وحقوقهم الأساسية المقابلة**.

بالرغم من اختلاف القوانين المتصلة بحماية البيانات بين البلدان التي نعمل بها، فإنه يجب على جميع موظفي Applus+ احترام القواعد الأساسية الآتية:

يتم تقييد الوصول إلى أي ملف من ملفات موظفي **Applus+**، وفق سياسة المجموعة الخاصة باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات.



لا يجوز جمع البيانات الشخصية وحفظها إلا بالقدر الضروري ومن أجل تحقيق غرض تجاري مشروع، ولا يجوز استخدام هذه المعلومات إلا للغرض الذي تم جمعها من أجله.



يجوز الوصول إلى البيانات الشخصية لأي من موظفي **Applus+** في أثناء التحقيق عندما تكون هناك أسباب منطقية للاشتباه بأن الموظف قد قام بمخالفة قوانين المدونة، وذلك وفق القوانين السارية والسياسات الداخلية.



وفق السياسات الداخلية، يمكن الكشف عن البيانات الشخصية التي تتم معالجتها من قبل الشركة أو اتاحتها لأطراف ثالثة، من بين أمور أخرى، من أجل الامتثال للالتزامات القانونية التي تخضع لها **Applus+**، عند الضرورة لأداء عقد أو لأغراض المصالح المشروعة التي تتم متابعتها من قبل شركة **Applus+** أو من قبل طرف ثالث باستثناء الحالات التي يتم فيها تجاوز هذه المصالح من خلال المصالح أو الحقوق والحريات الأساسية لصاحب البيانات. يجوز لشركة **Applus+** مشاركة البيانات الشخصية التي يحوز عليها في حال تم طلبها من جهة رسمية، أو إلى الحد الذي منحه صاحب البيانات الموافقة على هذا الكشف.



يجب الإبلاغ على الفور عن أي إشارة معقولة أو اشتباه في حدوث تسرب أو خرق (سواء أكان مقصودًا أم غير مقصود) للمعلومات الشخصية أو السرية، أو الاستخدام الشخصي لهذه المعلومات من قبل الأشخاص الذين لديهم معرفة بها، عبر قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال **(E&C)**.

## 5.6. معالجة المعلومات السرية والأمن الإلكتروني

أصبحت التهديدات الإلكترونية ومخاطر الأمن الإلكتروني أكثر خطورة وتعقيداً مع استخدام المتسللين لأساليب أكثر تطوراً للوصول بشكل غير مشروع إلى أنظمة المؤسسة وبياناتها. ومن ثم، يتحتم علينا جميعاً أن نظل متيقظين لهذه التهديدات. لحماية المعلومات الشخصية والسرية، بالإضافة إلى معارفنا العملية، **تتخذ شركة Applus+ كل التدابير المعقولة** لمنع الوصول غير المصرح به إلى المعلومات أو الكشف عنها أو إساءة استخدامها، في كل أنشطة أعمالنا وكل شكل من أشكال الاتصالات.

**تقع على عاتقنا جميعاً مسؤولية التأمين الإلكتروني ويجب أن نأخذ الوقت الكافي لفهم ما  
نحتاج إلى فعله لحماية شبكتنا وأنظمتنا وأجهزتنا والمعلومات التي نستخدمها يومياً.**

لدى شركة Applus+ فرق مخصصة للاستجابة لمختلف أنواع الحوادث وقد وضعت خططاً وإجراءات لحفظ على علنا وتمكن فرقنا من التعافي بشكل فعال من الهجمات الإلكترونية. وتعُد هذه الفرق جزءاً أساسياً من حماية بيانات Applus+ وبيانات العملاء وتقدم أعلى مستويات من خدمة العملاء لدينا.

يجب على جميع موظفي Applus+ التعامل مع كل المعلومات المحفوظة التي يمكنهم الوصول إليها نتيجة نشاطهم المهني في Applus+ بسرية تامة. بسبب نشاطنا، لدينا إمكانية الوصول إلى المعلومات السرية للموردين والعملاء التي يجب علينا حمايتها والتعامل معها وفق ذلك. ويشمل ذلك الالتزام بعدم الكشف عن المعلومات السرية دون احترام الشروط المطبقة عليها أو استخدامها بشكل غير مناسب. يبقى الالتزام بالسرية هذا سارياً حتى نهاية علاقه العمل أو العلاقة التعاقدية حسب الاقتضاء.

بالإضافة إلى ذلك، يجب على موظفي Applus+ تجنب الاستفادة الشخصية من الفرصة التي أصبحوا على دراية بها نتيجة للوصول إلى المعلومات السرية في سياق عملهم. **تحدد سياسة Applus+ لأمان المعلومات هذه الالتزامات بمزيد من التفصيل.**

لا يجوز استخدام أي معلومات سرية أو غير علنية عن الشركات المدرجة، بما في ذلك Applus+, من أجل القيام (أو توصية طرف ثالث للقيام بذلك) بأي نوع من المعاملات في أسهمها أو مشتقاتها المالية أو أي أوراق مالية أخرى، بشكل مباشر أو غير مباشر. وضعت اللوائح الداخلية للسلوك في أسواق الأوراق المالية القواعد التي تُطبق على بعض موظفي Applus+.

قد تشمل المعلومات السرية ما يأتي:

الأسرار التجارية أو المهنية لشركة Applus+ أو للأطراف الثالثة، مثل سياسات التسعير أو المشروعات البحثية أو قاعدة بيانات العملاء أو المعلومات المحاسبية أو المالية أو المعرفة العملية أو خطط تطوير الأعمال أو أي مواد مصنفة على أنها "سرية".

## 5.7. التنمية المستدامة وحماية البيئة

تلزم شركتنا بالاستدامة، وهي القدرة على تلبية احتياجاتنا الخاصة، من دون المساس بقدرة الأجيال المستقبلية على تلبية احتياجاتها الخاصة.

يستند الالتزام البيئي للمجموعة إلى التركيز على منع التأثيرات المحتملة في تغير المناخ والبيئة نتيجة لعملياتنا وتقليلها، فضلاً عن التركيز على الخدمات التي نقدمها من أجل الحد من التأثيرات في عملائنا أو تخفيفها.

في عملياتنا الخاصة، تلزم بتقليل تأثيرنا في البيئة من خلال الحد من استهلاك الطاقة في مواقعنا واستخدام مصادر الطاقة المتجدد وتنفيذ ممارسات إدارة النفايات "الحضراء" وتشغيل أنظمة إدارة الجودة والبيئة.



## 5.8. المنافسة العادلة والعملاء



يُحظر تماماً إبرام أي نوع من الاتفاقيات مع منافسينا ضد القانون. توحّد الحذر دائماً عند التعامل مع المنافسين.

نحن نؤمن إيماناً راسخاً بأن للفساد تأثيراً سلبياً ليس في الشركة نفسها فحسب، بل أيضاً في جميع من ينتمي إليها وفي المجتمع ككل. ويؤدي أيضاً إلى فقدان الكفاءة والمصداقية. تتخذ شركتنا موقفاً لا يتسامح إطلاقاً مع الفساد.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول مكافحة الفساد، فيرجى الاتصال بـ CCO على الفور عبر قناة الاتصالات الخاصة بقواعد السلوك والامتثال (E&C).

في Appplus+، نؤمن بأن الابتكار والامتثال لقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة غير العادلة هما أساس النمو الاقتصادي. لذلك، يُحظر تماماً القيام بما يأتي:

- أي اتفاق غير قانوني يهدف إلى تقاسم الأسواق أو تحديد الأسعار أو تزوير المنافسات في القطاع العام أو الخاص.
- الاستخدام غير الصحيح وأو الكشف عن الأسرار التجارية أو المعلومات السرية أو حقوق الملكية الفكرية (مثل العلامات التجارية وحقوق الطبع والنشر وبراءات الاختراع) التي تنتهي إلى أطراف ثالثة.
- عمل أي نوع من العروض أو الإعلان بمعلومات غير حقيقة أو التي قد تكون مضللة أو خادعة للعملاء.

توفر [\*\*سياسة المنافسة\*\*](#) معلومات حول قوانين المنافسة وتوجيهاتها لموظفيها لتحديد المواقف السرية وكيفية تأثير القوانين المعمول بها في سلوكهم عند التعامل مع المنافسين أو التفاهم معهم.

## 5.9. مكافحة الفساد

تلزم شركة Applus+ بالقوانين المحلية والدولية المتصلة بمكافحة الفساد في كل البلدان التي تأسست فيها.

ومن ثم، فإن موظفي Applus+ والأطراف الثالثة عليهم واجب تجنب أي ممارسة فاسدة. نفذت شركة Applus+ [السياسة والإجراءات العالمية لمكافحة الفساد](#) لكل البلدان التي نعمل فيها.

وهذه السياسة والإجراءات تحظر الأنشطة الآتية:

6

دفع أموال إلى مسؤولين رسميين - بخلاف الضرائب الرسمية - أو دفع رسوم وأتعاب للحصول على تفويض أو تسريع أو تسهيل إجراءات إدارية حتى ولو سمح بها القانون.

5

إنشاء علاقة أعمال مع أطراف ثالثة تعمل نيابة عن Applus+ دون التأكد سابقاً من نزاهتهم المهنية وقدرتهم على الالتزام بسياساتنا في مكافحة الفساد.

4

استخدام العلاقات الشخصية مع المسؤولين الحكوميين أو أحد أفراد الأسرة أو مع مسؤول أو عضو ذو صلة في حزب سياسي بطريقة غير صحيحة من أجل الحصول على معاملة مواطنية أو فائدة غير مبررة لشركة Applus+.

3

طلب أو قبول أي شيء ذو قيمة من شركة أخرى لمنح فائدة غير مبررة للشركة المذكورة أو لطرف ثالث.

2

إعطاء أي شيء ذي قيمة للمسؤولين الحكوميين أو موظفي الشركات الأخرى خارج الحدود المنصوص عليها في سياستنا دون مراعاة قوانين الإجراءات العالمية لمكافحة الفساد.

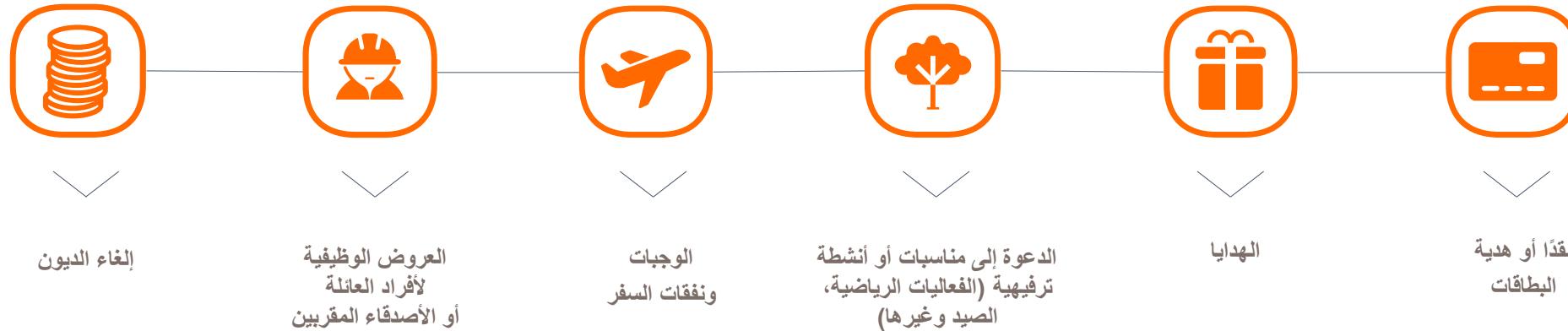
1

إعطاء الوعود للمسؤولين الحكوميين أو غيرهم من موظفي الشركات الأخرى أو من لهم شيئاً ذا قيمة للحصول على معاملة أو فائدة غير مبررة.

في بعض البلدان أو المناطق الجغرافية يجوز لشركة Applus+ تطبيق سياسات محددة لمكافحة الفساد التي تتبع الشروط والأحكام للسياسة العامة.

لا تشجع شركة Appplus+ موظفيها والأطراف الثالثة على تقديم الهدايا أو الضيافة أو تلقيها بالنيابة عنها. يجب الامتثال الصارم عند تلقي أو تقديم أي هدية أو ضيافة **للإجراءات العالمية لمكافحة الفساد**.

أي شيء ذو قيمة قد يكون:



قبل المشاركة في أي أنشطة كسب مع أصحاب المصلحة، تأكد من التشاور مع الإدارة القانونية، ما لم يتم تعينك خصيصاً للقيام بذلك من قبل الشركة.

## 5.10. منع الاحتيال والمخالفات الأخرى

يقصد بالاحتيال أي فعل يتم عن طريق الخداع، بقصد الحصول على مكاسب شخصية أو مؤسسية.

يمكن ارتكاب الاحتيال بأشكال مختلفة، ولا توجد صورة نموذجية له. ويمكن تنفيذه من قبل فرد أو بالتعاون مع أشخاص آخرين. ويمكن ارتكابه داخلياً من قبل مهني Applus أو أطراف ثالثة، أو خارجياً من قبل المزودين أو الزبائن أو غيرهم.

تشمل بعض الأمثلة على الأفعال الاحتيالية ما يلي:

- التلاعب المتعمد في البيانات المالية
- الاختلاس (مثل سرقة النقد قبل تسجيله في دفاتر الشركة)
- اختلاس أموال الزبائن
- معلومات المبيعات أو النفقات المتضخمة أو الخادعة أو غير الدقيقة
- تزوير أو تغيير الوثائق (مثل الشيكات أو التصاريح)
- بيع معلومات الزبائن
- مساعدة أو حث الآخرين على ارتكاب الاحتيال



لدى Applus+ سياسات لمكافحة الاحتيال، مثل [سياسة مكافحة غسل الأموال](#) و[سياسة المطالبة بنفقات الموظفين](#).

للحالي عواقب سلبية على كل واحد منا. تعمل إدارات الامتثال والتدقير الداخلي والرقابة الداخلية معًا عن كثب في الكشف عن أنواع مختلفة من الاحتيال ومنعها ومكافحتها. ومع ذلك، تقع على عاتق الجميع مسؤولية توخي الحذر من أي نشاط غير عادي، ومراقبة أي معاملات مالية مشبوهة عن كثب، والإبلاغ عن أي مخاوف من خلال [قناة التواصل الخاصة بالأخلاقيات والامتثال](#).

## 5.12. صحة المعلومات وحفظ السجلات

تقع مسؤولية ضمان سلامة المعلومات وموثوقيتها ودققتها على عاتق الجميع. يتعين علينا ضمان دقة المعلومات التي نقدمها إلى المساهمين والأسواق التي يتم فيها إدراج أسهمنا والهيئات التنظيمية وأي إدارة عامة وضمان صحتها.

لا ينبغي لموظفي Applus+ بأي حال تقديم معلومات غير صحيحة عمدًا.

تعهد شركة Applus+ بتوفير معلومات كافية وحقيقة وموضوعية عن تطور المجموعة لمساهميها. يجب توثيق كل معاملات Applus+ المالية وتسجيلها بوضوح ودقة.

## 5.11. المسؤولية الاجتماعية والرعاية والتبرعات

بوصف شركة Applus+ عضواً مسؤولاً في المجتمع، فإنها تعزز الثقافة والعلوم والفنون من خلال أنشطة الرعاية والتبرعات. في Applus+, نعتقد تماماً أنه ينبغي لنا رد الجميل لمجتمعنا.

يجب أن يكون لأي رعاية أو تبرع غرض مشروع ويجب إضفاء الطابع الرسمي عليه كتابة وأن تتم الموافقة عليه وفق الإجراءات العالمية لمكافحة الفساد.

يمنع منعاً باتاً الإسهام في الأحزاب السياسية أو النقابات العمالية نيابة عن Applus+ في أي مكان في العالم.



## 5.13. الامتثال للوائح التنظيمية التجارية والعقوبات الاقتصادية

تعمل مجموعة Applus+ في جميع أنحاء العالم، لتلبية احتياجات زبائنها، كجزء من نموها وتوسيعها المستمر. تدرك Applus+ أن هذه العملية بالغة الأهمية وقد تنطوي على العمل في بلدان عالية المخاطر أو الامتناع عن العمل في بلدان أو مناطق معينة في ظل ظروف محددة.

ويتطلب وجودنا الدولي أن نفهم ونتقيّد ليس فقط بالقوانين المحلية ولكن أيضاً بقوانين الأعمال في البلدان التي نعمل فيها. تتزامن Applus+ التزاماً تاماً بالامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتجارة عبر الحدود، فضلاً عن العقوبات وضوابط التصدير.

قبل المشاركة في أي عمليات تجارية عبر الحدود ، يرجى الرجوع إلى [سياسة Applus+ لمراقبة العقوبات ومراقبة الصادرات والواردات](#). قبل بدء العمليات في بلد جديد، يرجى اتباع الإرشادات الموضحة في [سياسة Applus+ العالمية للعمل في بلد جديد](#).



## 5.15. تضارب المصالح

ينشأ تضارب المصالح عندما تتعارض، أو يحتمل أن تتعارض، المصالح الشخصية لموظفي Applus+ بشكل مباشر أو غير مباشر، مع مصلحة المجموعة. **يتمثل الخطير الذي يجب تفاديه في تأثير المصلحة الشخصية التي ربما توفر لموظفي Applus+ في سياق محدد في قراره الصادر نيابة عن Applus+ حيث ينبغي دائمًا أن يسعى الموظف لتحقيق المصلحة العليا للمجموعة.** لذلك، في إطار العلاقة المهنية مع Applus+, يجب أن يضع الموظفون من لديهم القراءة على اتخاذ القرار أو التأثير مصالح المجموعة فوق مصالحهم الشخصية. يقع على عاتق موظفي Applus+ واجب الولاء تجاه Applus+, ولذلك كقاعدة عامة، يجب عليهم منع الوجود في وضع ينشأ فيه تضارب في المصالح وتتجنب الوجود فيه.

يستلزم هذا اتخاذ التدابير اللازمة حتى لا يحدث تضارب في المصالح. بيد أنه ليس من الممكن دائمًا تجنب تضارب المصالح. في الحالات التي لا يكون من الممكن فيها أو لا يكون من العملي فيها تجنب تضارب المصالح، يجب على الموظف إبلاغ من هو أعلى منه منصباً وأو فريق الموارد البشرية، بحيث يمكن معالجة الوضع واتخاذ التدابير اللازمة.

إن السياسة العالمية بشأن تضارب المصالح تحدد بمزيد من التفصيل القواعد المتعلقة بما يشكل تضارباً في المصالح والتصرف الملائم في هذه الحالات.

## 5.14. النزاهة في خدماتنا

يجب أن تُقْمَ خدمتنا بطريقة مهنية ومستقلة وموضوعية وفقًّاً لـ **أساليب وإجراءات وممارسات وسياسات Applus+ وقوانين كل دولة.** يجب توثيق التوصيات والأراء المهنية والبيانات والنتائج وعمومًا أي حقائق مؤكدة بطريقة دقيقة، بما يتوافق مع السياسات والبروتوكولات الداخلية.

ويجب أن تتضمن التقارير والشهادات أحكاماً ونتائج موضوعية وصادقة، فضلاً عن رأي الموظفين أصحاب الصلة. **ويلاحظ في خدمات Applus+ الدقة واحترام القيود والحدود القانونية في تقديمها، وفق السياسة العالمية للتضارب المصالح** وغيرها من اللوائح الداخلية المعمول بها.



من الأمثلة الشائعة لحالات تضارب المصالح:

تقديم أي خدمات أخرى لعملاء Applus+ لأن يتم تسهيل خدمة مقدمة من الشركة من خلال أداء عمل سابق لأحد العملاء، أو عندما تكون الخدمة المذكورة تمنع موظف Applus+ من أداء وظائفه بكل موضوعية ونزاهة مستحقة، إلا إذا أدنى بذلك على النحو الواجب.



توظيف أفراد العائلة أو الأصدقاء.



وجود مصالح مالية في الشركات المنافسة لشركة Applus+ أو العملاء أو الموردين للمجموعة.



استغلال العمل في Applus+ من أجل حماية أي عمل أو فرصة تجارية لفائدة خاصة.



تنفيذ أي نشاط مدفوع يتعلق بنوع الخدمات المقدمة من Applus+ بالإضافة إلى العمل المقدم من خلالها.



قد يتم التصريح بعض السلوكيات المذكورة أعلاه وفق السياسات الداخلية المعتمد بها وسياسة تضارب المصالح نفسها.

## 5.16. استخدام موارد Applus+

كما هو وارد في [سياسة المجموعة بشأن استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات](#)، فإن حسابات البريد الإلكتروني للشركات هي ملك للشركة ومن ثم فهي غير مناسبة للاستخدام الخاص. يُشَكِّل أي استخدام لحساب البريد الإلكتروني للشركة لأغراض خاصة تنازلاً عن خصوصية محتواها.

إن موارد تكنولوجيا المعلومات (مثل أجهزة الكمبيوتر الشخصي وأجهزة الكمبيوتر المحمول والأجهزة اللوحية والهواتف والوصول إلى الإنترنت وغيرها من أنظمة الاتصالات) التي توفرها شركة Applus+ لاستخدام الموظفين، مخصصة للاستخدام المهني ولا يجوز استخدامها إلا في المشكلات الشخصية عندما لا يتعارض هذا الاستخدام مع أداء الأنشطة المهنية. وفي كل الأحوال، **تحتفظ شركة Applus+ بالحق في مراقبة استخدام مراافق تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك الاتصالات التي تمت في الماضي بما يتوافق دائمًا مع القانون المعمول به وأو السياسات الداخلية.**

يجب على الموظفين الذين يمتلكون حسابات البريد الإلكتروني المذكورة استخدامها بشكل مهني في اتصالاتهم التي تتم نيابة عن [Applus+](#).

إن استخدام الملفات والبرامج الخارجية يعرض أمتنا للخطر وقد يؤدي إلى عقوبات جنائية ومدنية مهمة لـ Applus+. لذلك، يُحظر تزيل أي برنامج غير مصرح به أو استخدامه، أو تزيل أي محتوى غير ملائم أو أي إجراء ينتهك حقوق الملكية الفكرية.

يمكن استخدام بقية موارد Applus+ بشكل حصري فقط لتطوير أنشطتنا، وبأي حال من الأحوال، لا يجوز استخدامها أبداً للاستخدام الشخصي. يجب على جميع موظفي Applus+ العناية بالموارد المخصصة لهم ويجب عليهم تحجب التلف أو السرقة أو أي استخدام غير ملائم لهذه الموارد.



**Applus<sup>+</sup>**

[www.applus.com](http://www.applus.com)

*Together*  
beyond  
standards